

**Bús Balázs polgármester**  
**Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata**  
**Budapest**  
**1033 Fő tér 3.**

Tisztelt Polgármester Úr!

Köszönöm, hogy megtisztelt bizalmával, és megosztotta velem Végh Attila levelét. Több mint egy évtizedes együttműködésünk alapján azonban nagyon sajnálom, hogy véleménye kialakítása előtt nem hallgatta meg Egyesületünket is Végh úr bejelentésével kapcsolatban, hanem munkatársai elegendőnek találták az egyesületi honlapon való tájékozódást ahelyett, hogy akár telefonon is érdeklődtek volna bármelyik vezetőségi tagunknál a levélben felvetettekről.

Ezért engedje meg, hogy néhány szóban tájékoztassam a Gladiátor utcai családi pihenőpark és játszótér valódi, a mindennapokban élő működési rendjéről.

A kerületi önkormányzattól 1999-ben használatba kapott telkeket hatalmas szemét, a volt kertészetek üvegházmaradványai, gaz borította. Az Egyesület és az önkormányzat által kötött megállapodás alapján az Egyesület feladata volt a terület kitakarítása, parkosítása, a játszótér megépítése. Egyesületünk – amelyet megalakulása óta, több mint 14 éve kizárólag önkéntesek munkája működtet – közösségi összefogással, adománygyűjtéssel, pályázati úton elnyert támogatásokkal alakította ki a park jelenlegi állapotát. Soha, senkitől nem kaptunk normatív támogatást, a kerületi önkormányzattól is pályázati úton vagy egyedi döntéssel jutunk forrásokhoz.

Munkánkat az elmúlt 14 évben nemcsak a környék lakosai ismerték el, hanem úgy tudom (vagy eddig úgy tudtam/tudtuk), hogy Ön is, Tisztelt Polgármester Úr! Nem véletlenül jött el, és avatta fel tavaly a Mocsárosban elkészült tanösvényünket, nem véletlenül támogatta éveken keresztül anyagilag és erkölcsileg – fővédnökségével – az Egyesület által szervezett Óbudai Terepfesztiváljainkat. És nem véletlenül kaptunk ígéretet Öntől tavaly előtt egy felnőtt fitness-park kialakítására.

Az évek során sokat gazdagodott parkunk, a fitness-park kivételével mindent magunk építettünk lépésről lépésre, kemény munkával összegyűjtött pénzünkből. Ezért valóban magunknak érezzük a parkot, de nem abban az értelemben, amivel Ön illet minket, hogy kisajátítanánk azt. Inkább a jó gazda értelmében: óvjuk, védjük, szépítjük, fejlesztjük, rendben tartjuk a tőlünk lehető legmagasabb szinten úgy, hogy tudjuk, a mostani gazdasági környezetben egyre inkább magunkra és azon látogatóink adományára támaszkodhatunk csak, akik megértik, hogy a park fennmaradása csak akkor biztosítható normatív támogatás és önkormányzati fenntartás híján, ha ahhoz ők is hozzájárulnak lehetőségeikhez képest.

Mint civil egyesület, módunkban áll az adománygyűjtés. Semmiképpen nem tartom igazságosnak és ízlésesnek, ha ezt valaki azzal azonosítja, hogy a park használata „anyagi hozzájáruláshoz” van kötve. Bár meg lenne a jogi lehetőségünk, hogy vállalkozási tevékenységet is folytassunk, és pl. a körbekerített gumitéglás pályát lezárjuk és csak előzetes fizetés ellenében nyissuk ki azt (tehát bérelni lehetne, ugyanúgy, mint az önkormányzat

tulajdonában lévő műfüves pályákat), de mi ezzel a lehetőséggel sosem kívántunk élni. A park és a gumitéglás pálya is nyitva áll mindenki előtt a hét minden napján, egész évben.

Munkánk, parképítő tevékenységünk legnagyobb elismerése számunkra az, hogy a park rendkívül népszerűvé vált a környékbeli, de a távolabb lakó látogatóink körében is. A hozzánk érkezők szeretik a csendet, a családi hangulatot, a szinte egyedülálló módon **ingyenesen** használható, három különböző talajú (gumitéglás, füves és homokos) sportpályát, a levendulás és a fűszerspirál hangulatát, illatát, és azt, hogy a visszajáró családok ismerősként üdvözölhetik egymást.

A népszerűség magával hozta azt, hogy bizony elő-előfordult, hogy több baráti társaság, sportszervezet is egyszerre érkezett a parkba, és sajnos 2011-ben még az is megtörtént, hogy két születésnapozó család összeveszése, vitája (a „ki használja a kerti sütőhelyet” – kérdéskör körül) egészen verekedéssé fajult, aminek megakadályozására egyik tagtársunk ugyan kísérletet tett, de végül is a rendőrséget kellett kihívni, hogy az indulatok lecsillapuljanak.

Mindezek elkerülése végett, hogy a jövőben ilyen esetek ne forduljanak elő, Egyesületünk egyik tagtársa egy kis naptár-programot szerkesztett a honlapunkra, melyben nyilvánosan lehet nyilvántartani és követni az előzetes foglalásokat, amire szintén módot adtunk és adunk látogatóinknak. Az időpont-foglalás nem kötelező, senkit se küldött még el egyik tagtársunk sem azért, mert úgy érkezett volna hozzánk egy baráti társasággal, hogy nem volt előre lefoglalva az időpont. Szó sincs engedélykérésről, ez egy lehetőség, amivel, aki akar, saját és a rendezvénye biztonsága, problémamentes lebonyolítása érdekében élhet. Nem állunk a nap 24 órájában a játszótér kapujában, és nem kérdezzük meg a hozzánk érkező társaságoktól, hogy foglaltak-e előzetesen időpontot. Ez mindenkire magára van bízva, bejelenti-e előzetesen, vagy sem. A bejelentés és az engedélykérés között nagy a különbség, főleg úgy, hogy a bejelentést sem tettük soha kötelezővé.

Másrészről Egyesületünknek érdeke, hogy tudjuk, kik jönnek hozzánk nagyobb rendezvényt tartani, mert ha esetleg a károkozás nem várt eseménye következne be, akkor tudjuk, hogy kit, kiket lehet kártérítésre kérni. (Ilyen eset az időpont-foglalási lehetőség bevezetése óta még nem fordult elő, de nekünk a jó gazda fejével gondolkodva minden eshetőségre fel kell készülnünk. Gondolom, ezzel a hozzáállással, mint a játszótérnek otthont adó telkek tulajdonosa, Ön is egyet ért.) Az előzetesen megbeszélte és lefoglalt időpontban minden egyes alkalommal az érkező társaságokat Egyesületünk valamelyik tagtársa fogadja, kipakolja számukra az egyébként elzárva tartott asztalokat, kisszékeket, ha arra igény van, áramvételi lehetőséget, bográcsot biztosít, és mivel nincs vezetékes víz a parkban, biztosítja a kézmosás lehetőségét is nagy, 20 literes kannák kihelyezésével. A jó idő megérkezteivel szinte minden hétvégén akár több ilyen magánrendezvény is lehet a parkban, ez pedig azt kívánja Egyesületünktől, hogy egy-egy tagja mindig a látogatók rendelkezésére álljon minimum a kipakolásánál és az elpakolásnál (ami egyben a szemét összegyűjtését, a rendrakást is jelenti). Ezt a munkát is, mint minden más, az Egyesület és a park működésével kapcsolatos munkát tagtársaim önként, szabadidejük terhére végzik!

Soha nem kínáltunk visszterhes szolgáltatást senkinek. Soha **nem kértünk ellenszolgáltatást senkitől a parkhasználatért!** Adományokat gyűjtünk a jogszabályi keretek között, a befolyt adományok minden filléréjét egyesületünk működésére, a park fenntartására fordítjuk. A számviteli törvény által készített mérlegeink megtalálhatók honlapunkon, 2012 óta pedig az

AQUINCUM-MOCSÁROS EGYESÜLET

1031 Budapest, Gladiátor u. 33.

Adószám: 18099445-1-41, Nyilvántartási szám: 8870

(Honlap: [www.mocsarosegyesulet.hu](http://www.mocsarosegyesulet.hu), e-mail: [info@mocsarosegyesulet.hu](mailto:info@mocsarosegyesulet.hu))

Országos Bírósági Hivatalban is, ezek alapján minden, az Egyesületnek adott forint útja követhető.

Végh Attila valószínűleg egy szerencsétlen félreértés áldozata lehetett. Egyesületünk egyik kissé túlbuzgó tagja – korábbi kérésünk ellenére – küldetésének érzi, hogy látogatóinknak elmagyarázza a park működését, és tőlük adományokat gyűjtson, esetenként némiképpen túlzásba esve. Tehát egy olyan látogatóban, aki nem ismeri a pihenőpark működését - és először e tagtársunk tájékoztatja - könnyen előfordulhat, hogy ennek következtében hamis kép alakul ki. E tagtársunk évek óta jelentős mértékben járul hozzá az Egyesület tevékenységéhez, ezért a nehézségek ellenére is számítunk a segítségére. Valószínűnek tartom, hogy Végh úr pont ezzel a tagtársunkkal akadt össze a pihenőparkban. Azóta már megbeszéltük vele a történeteket és megkértük, hogy tartózkodjék a látogatókkal való beszélgetéstől.

Az Ön által Végh Attila leveléből idézett mondatok a pihenőpark házirendjéből valók. A házirend évekkel ezelőtt íródott, és valóban itt az ideje, hogy aktualizáljuk az Egyesület új elérhetőségeivel, pontosítsuk a használt fogalmak tartalmát, a kialakult, általunk és látogatóink által folytatott gyakorlathoz igazítsuk azt. A legközelebbi vezetőségi ülés elé terjesztem majd a kérdést.

Tisztelt Polgármester Úr! A park valóban közterületen áll, de az Ön azon állítása már nem állja meg a helyét, hogy közpénzen létesült volna. Úgy fogalmaznék inkább, hogy a közpénzek mellett rengeteg, magánszemélyektől és cégektől származó adomány is fedezetül szolgált a költségeknek. Az alábbiakban egy rövid kimutatást olvashat a megvalósult beruházásokról, azok költségeiről, illetve arról, hogy a költségek mely hányadát képezték az önkormányzattól pályázati úton vagy egyedi döntés által elnyert támogatások:

Év	Beruházás	Összköltség	Az összköltségből Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatától pályázati úton nyert pénz:
2002.	Mászóvár, játszótéri játékok	10.000.000 Ft	-
2003.	szerszámtartó faház	minisztériumi pályázaton nyert összeg 280.000 Ft	-
2006.	konténerház	Adomány a Duna autó Zrt-től, kb. 3.000.000 M Ft	-
2007.	gumitéglás pálya	8.500.000 Ft	4.000.000 Ft
2008	strandróplabdapálya	250.000 Ft	-
2011.	levendulás ültetvény	Ökotárs –Mol pályázat:458.582 Ft	-
2011.	kerítést kiváltó sövény és facsemeték	Ökotárs –Mol pályázat: 500.000Ft	-
2011-12.	a sövény öntözőrendszere	250.000 Ft	-
2011.	fűszerspirál	Ökotárs –Mol pályázat:	50.000 Ft
2012.	fitneszpark	-	2.891.498 Ft

AQUINCUM-MOCSÁROS EGYESÜLET

1031 Budapest, Gladiátor u. 33.

Adószám: 18099445-1-41, Nyilvántartási szám: 8870

(Honlap: [www.mocsarosegvesulet.hu](http://www.mocsarosegvesulet.hu), e-mail: [info@mocsarosegvesulet.hu](mailto:info@mocsarosegvesulet.hu))

Az Egyesület 14 év alatt körülbelül kb. 50.000.000 Ft értéket hozott létre (könyv szerinti érték). Az eredeti megállapodás alapján az Egyesület 10 évre vállalta a játszótér működtetését, amely időszak már lejárt. Mi továbbra is elkötelezettek vagyunk a játszótér működtetésében, azzal együtt is, hogy a játékok nagy része elöregedett, cserére szorul. Költségeink növekednek, forrásaink csökkennek. Az utóbbi két NEA-pályázaton egy forintot sem nyertünk, a 16%-os jövedelemadó-kulcs jelentősen lecsökkentette az egy százalékból Egyesületünknek felajánlott összeget. Hiába adja az egy százalékát egyre több ember nekünk, mégis kb. fél millió forinttal kevesebb lett az ebből származó bevételünk 2012-ben. Forrásaink apadása miatt egyre jobban rá vagyunk szorulva támogatóink adományára.

Engedje meg, hogy az Ön levelében olvasható táblázat adatait pontosítsam:

Az Aquincum-Mocsáros Egyesület részére a kerületi önkormányzat által 2012-ben biztosított anyagi támogatások egy részét fordíthattuk csak a park fenntartására.

1. A „Fogadj örökbe egy zöldterületet” –pályázaton elnyert összeget kizárólag a pályázatban megjelölt terület megtisztításához, rendbetételéhez használhattuk. A pályázati terület a játszótéren kívül esett 2012-ben, az erre megítélt 120.000 Ft-t nem a park fenntartásra fordítottuk. Az Ön válaszelevelének előkészítésével megbízott munkatárs, ha belenézett volna pályázati anyagunkba, láthatta volna, hogy az abban igényelt összeget nem a Gladiátor utcai park területén belül kívántuk elkölteni, így az ez úton elnyert pénzüsszeget sem fordíthattuk (mint ahogy nem is fordítottuk) a pihenőpark üzemeltetésére.

2. Polgármesteri keret I. 400.000 Ft: az Önnel folytatott személyes megbeszélés szerint az V. Óbudai Terepfesztivál rendezési költségeire fordíthattuk, és arra is fordítottuk, amint azt a pénzügyi elszámolásunkban be is mutattuk, és amit az önkormányzat 2012 végén el is fogadott, ebből az összegből sem költöttünk a park működtetésére.

3. ÓKK – Óbuda Napja: a 300.000 Ft-t kizárólag a 2012. évi Óbuda napi rendezvény költségeire fordítottuk, abból egy fillért sem költöttünk a park fenntartására. A Szomszédünnep-elszámolásunkat is teljesen, fenntartás nélkül fogadta el az Óbudai Kulturális Központ. Egész pontosan a 300.000 Ft-t nem kapta meg az Egyesület, azt az ÓKK közvetlenül a rendezvényen szolgáltatást nyújtó vállalkozásoknak fizette ki.

4. Az Ön által felsorolt támogatási tételekből csak a civil működési támogatás (350.000 Ft) egy részét fordíthattunk a park fenntartására, fejlesztésére. A civil működési támogatást az Egyesület MŰKÖDÉSÉRE adja az önkormányzat, tehát ebből fedezzük az adminisztrációhoz szükséges költségeket, a működéshez kapcsolódó infrastrukturális kiadásokat is. A civil működési pályázathoz beadott költségvetésünkben is látszik, hogy az abban pályázott összegek egy részét fordítjuk csak a park fenntartására. Azzal együtt, hogy minden egyes, az önkormányzattól érkező forintot megköszönünk, engedje meg, hogy bemutassam, 2012-ben mennyibe került a park üzemeltetése:

Kertészeti szakmunkák: 200.000 Ft

Áramköltség: 120.00 Ft

Eszközök költségei: 310.000 Ft

Benzinköltség (fünyirókba, ágvágókba): 50.000 Ft

Rendezvények költségei: 516.000 Ft

AQUINCUM-MOCSÁROS EGYESÜLET

1031 Budapest, Gladiátor u. 33.

Adószám: 18099445-1-41, Nyilvántartási szám: 8870

(Honlap: [www.mocsarosegyesulet.hu](http://www.mocsarosegyesulet.hu), e-mail: [info@mocsarosegyesulet.hu](mailto:info@mocsarosegyesulet.hu))

Játékok javításának, renoválásának költségei (homokcsere, faanyag, fémanyag, kötőelemek):  
250.000 Ft

Növénypótlás: 50.000 Ft

**Összesen: 1.496.000 Ft**

A kerületi önkormányzattól a park gondozásához kapott segítség volt még tavaly két alkalommal a Városüzemeltetési Osztály munkatársainak egy-egy napos, a parkban és a körül végzett kertészeti szakmunkája is.

Kérem, hogy vesse össze az önkormányzat parkfenntartásra szánt 350.000 Ft-ját és a parkfenntartók két napos munkáját azzal, hogy mennyibe kerül egy évben a Barátság szabadidőpark működtetése. Tisztában vagyok vele, hogy a két park nem ugyanazokat a szolgáltatásokat nyújtja, de orientáló adat lehet a két park működtetésére fordított önkormányzati összeg összehasonlítása.

Az Egyesület által forintra elszámolt támogatások, adományok, egy százalékok azonban csak egy részét fedezik a beruházásoknak. Mindenképpen meg kell említenünk azt a rengeteg munkát, amit önkénteseink a kezdetektől fogva a játszótérre fordítanak, s amely munkát egy önkormányzati fenntartású parkban szintén forintban kellene a munkások részére kifizetni.

Ami pedig a játszótér mögötti földdombot illeti, emlékeztetem a Tisztelt Polgármester Urat, hogy a tavalyi Óbuda napi ünnepségen, a tanösvény-avató után személyesen Önnek mutattuk meg a játszótér mögött deponált nagy panelházakból származó betongerendákat, és ismertettük Önnel az elfedésükre kitalált terveinket, mely szerint szánkódombot kívánunk létrehozni helybéli vállalkozók (a Nemesgép) segítségével. Ön akkor ezt nagyon jónak találta, és biztatott minket a kivitelezésre. A dombot terveink szerint télre végleges formájára alakítjuk, és reményeink szerint egy jó havas szezonnal újabb sportolási, kikapcsolódási lehetőséget tudunk majd látogatóinknak teremteni. Úgy gondolom és bízom benne, hogy terveinkkel és a már elvégzett munkákkal Ön is, mint a sportot szerető és mindig is támogató városvezető, édesapa és sportember is egyet ért.

Tisztelt Polgármester Úr! Büszke vagyok, hogy egy ilyen aktív, önzetlen emberek önkéntes munkájával egybentartott egyesület tagja lehetek. Környezetemben, baráti körömben, de még távoli ismerőseim körében sem találkoztam még hasonlóan összetartó civil szervezettel. Bízom benne, hogy a Végh Attila úr által felvetett kérdéseket e levelemmel tisztáztam, és az Ön számára is bebizonyítottam, hogy az abban foglaltak nagy része tévedésen alapul. Ha Önben mégis maradtak kétségek a Gladiátor utcai pihenőpark működéssel kapcsolatban, akkor nagy örömmel várom felkérését egy személyes megbeszélésre, ahol – éppen az esetleges viták és vádak elkerülése végett – pontosíthatjuk a 2012. június 20-án kelt, és máig hatályban lévő együttműködési megállapodásunkat.

Budapest, 2013. május 25.

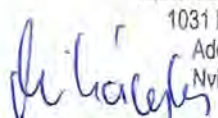
Üdvözlettel:

AQUINCUM-MOCSÁROS EGYESÜLET

1031 Budapest, Gladiátor u. 33.

Adószám: 18099445-1-41

Nyilvántartási szám: 8870



Mihályfy Klára

elnök

Aquincum-Mocsáros Egyesület